



Manual 150_G

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!

Biztonsága érdekében az általános szeljelek fel és helyezze izzembe a lámpatestet. Örizze meg ezt a lámpatestet. A terméknek az általános adatlapján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítása be, a gyűjtőelosztó feliratokat vegye figyelembe.

A lámpatest felszerelése, izzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmentesítést kell az adott áramkörök.

Célszerű lekapcsolni az adott áramkörök biztosító kisautómát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogasztásmérő kismegszakítót.

A lámpatest felszerelését és izzembe helyezését csak szakember végezheti!

Agyáról a szakszertűnél bekötéssel és használóból addóval estéleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.

Helyhez kötött lámpatest.

A termék csak belterén használható alkalmazás.

A lámpatest felszerelésénél vigyázón arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábel.

A vezetékek színjelölési a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezeték, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésnévelmi lámpatest esetén zöld-sárga =védővezeték

Ez a termék így >G>-energiatársasági osztályú fényforrást tartalmaz.

A termékkel együtt szállított izotróp / fénycsoportos osztályú fényforrást tartalmaz.

A termékkel csak az adattáblán és a fogalatokon tüntetett ellenőrzésre, illetve maximum teljesítményre fenyegetés használható.

A lámpatest tisztaságához ne használjon tisztító- vagy szírolószert és kerülje el, hogy fölyadék jusszon az elektromos alkatrészekre.

Hullámok használata.

A szeljelek gyűjtési szimbóluma azt jelenti, hogy a termékkel elköltöntet kell gyűjteni, tehát települési hullámokkal együtt nem helyezzések el azonban gyűjtőelosztókat.

A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezettséget okozhatnak, és ezek következőben veszélyeztetnek az emberi egészséget és életét. Települési hullámokkal nem ártalmatlanítaná.

Nedobia a lámpa a házitartási hullámok közé

Kérdezze meg a helyi hullámok kezelő intézetet a hullámok körményezetbár felhasználása érdekében.

Términken minden esetben megtérjeljen a vonatkozó Európai előírásokat. (EN 60598)

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!

For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.

Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. If it is appropriate to switch off the cutout securing the circuit in question or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutouts of the consumption meter.

The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician!

The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.

Fixed light fitting.

The product is only suitable for inside usage.

The attached drawing should be used when the light fittings are mounted.

Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.

The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class: I: green-yellow =protecting conductor

This product contains a light source of energy efficiency class >G>

The bulbs / light tubes supplied together with the product are not covered by the guarantee!

Only a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and around the socket can be used for the product.

Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.

Waste disposal

The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life.

It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.

Do not dispose of lamp in household waste.

Ask your community or township for appropriate environmentally-friendly waste disposal.

Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE - BEDIENUNGS-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!

Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsweisenangabe aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsweisen! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie der Gebrauchsweisen sollen identifiziert und die Warnungsabschriften berücksichtigt werden.

Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis sichernder Kleinautomat abschaltbar sein, oder wenn Sie nicht wissen, welche es ist, dann der Stromzähler. Kleinautomat, der Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden! Der Hosterl haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.

Ortsgebundener Lichthörner.

Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.

Bei der Montage der Leuchtkörper hilft die beigelegte Abbildung.

Bei der Montage des Lichthörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird.

Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L) = Phasenleiter, blau (N) = Nullleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I: grün - gelb = Schutzleiter.

Dieses Produkt enthält eine Lichthörner der Energiesparleistungsklasse <G>.

Für die mit dem Produkt gelieferten Glühlampen / Lichtrohre wird nicht gewährleistet!

Zu dem Produkt dürfen nur die Lichthörner verwendet werden, die den auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben!

Zur Reinigung des Lichthörkers verwendet Sie keine Reinigungs-, oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.

Entsorgung

Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Containern wie Haushaltsabfälle geben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.

Entsorgung Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.

Erklären Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.

Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!

Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sauté par une paire de doigts ou le produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées.

Le circuit en question doit être déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de sûreté du réseau en question ou si ce n'est pas possible, les petits contacts du coupe de consommation.

Le montage lampe n'est pas possible et la mise en opération par une puce électrique qualifiée!

Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la conception ou de l'utilisation contre les règles

Montage lampe fixe.

Le produit n'est pas apte qu'à l'utilisation intérieure.

Le dessin inclu aide dans le montage des montages lampe.

Au cours du montage de la lampe il faut éviter l'endommagement des câbles électriques.

Les codes couleur des câbles sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I, d'antioche: vert-jaune =conducteur antioche

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique >G>

Les ampoules / les tubes lumineux fournis avec le produit sont exclus de la garantie!

Pour ce produit, vous ne pouvez utiliser que les sources de lumière de type et de performance maximale indiquées dans le tableau des données et autours des douilles.

Ne pas utiliser des détergents ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques.

Élimination

Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.

Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères.

Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique appropriée.

Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!

Při Vaši bezpečnost provádějte montáž a zapojování lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, kterou jsou značeny jak výrobku, tak i v jeho návodu. Při montáži a používání je nutné respektovat všechny bezpečnostní normy a požadavky.

A lámpatest felszerelése, izzembe helyezése vagy javítása előtt felszűrőmentesítést kell az adott áramkörök.

Célszerű lekapcsolni az adott áramkörök biztosító kisautómát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogasztásmérő kismegszakítót.

A lámpatest felszerelését és izzembe helyezését csak szakember végezheti!

Agyáról a szakszertűnél bekötéssel és használóból addóval estéleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.

Helyhez kötött lámpatest.

A lámpatest felszerelésének a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezeték, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésnévelmi lámpatest esetén zöld-sárga =védővezeték

Výrobek neodpovídá za úzky a skody vznikající z nebezpečného zdroje a používání výrobku.

Nejednodušší způsobem je využití výrobku v daném elektrickém obvodu.

Návody výrobku je využití výrobku v daném elektrickém obvodu.

Na výrobku je uvedeno, že výrobek musí být sítovým zdrojem.

Symbol pro zapojování je uveden na výrobku.



Manual 150_G

Лампкіні напальвання або люмінісцентныя, што паастаўляючы разам са свіцільнай, не падлягаючы гравітацыі.

Такім краініца світла з максімальнай выдаенасцю і таго тыпу, што пазначаны на паштартнай табличы і якія электрарэзисты можа выкарыстоўваць з прыладкі.

Не ёнавіднае спыненне з дапамогай чысцільных сродкаў або абрэзійных матэрыялаў і пазбягайце контакт электральных кампанентаў з вадацасцю!

Утылізация:

Знак разгалінаваныя буфер алохолю зазначае, што прарадукт трэба збіраць асобна, гэн. што яго нельза змяншыць у адзін кампактны аходам. Прарадукт, які выкарыстоўваецца, можа ўтрымліваць небясьценніе рэчывы, сумесі і кампактныя, якія могуць забрудзіваць навакольнае аздародзе і, апаведаваць, пагражаць здароўю і жыццю чалавека. Яго нельза ўтылізаваць як несправаныя гарадскія аходы.

Не пакідайте лампу разам з бытавымі аходамі.

Зарэгіструйце да міжнародных уладаў на інфармацыйную базу ўтылізацыі аходаў без шкоды навакольным аздародзе.

Наша прафектура апавядзе патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598).

DA - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR!

For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturen i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificér tegningerne på produktet, på produkts typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsstemic.

Inden montering, idrætsfælles eller reparations af lysarmaturen, skal kredslobets spending aftales. Det anbefales at slukke den afbryder der sikrer det relevante kredsløb, eller hvis du ikke er klar over hvilken der er afbryderen, skal du slukke hovedafbryderen afbryder.

Lysarmaturen må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producent er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.

Fast lysarmatur:

Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Den vedligeholdende skal bringes når lysarmaturen monteres.

Sorg for ikke at beskadige ledningerne eller føjekablerne; sort eller blå (L) = faserleder, blå (N) = neutral leder, og i tilfælde af et ledningskabel er grøn-gul = beskyttelsesleder

Dette produkt indeholder i hullede i energieffektivitetsstencil <G>

De perer i lyset der leveres sammen med produktet er ikke omfattet af garantien!

Kun en lyskilde med maksimalt ydelse og af den type, der er angivet på typeskillet og omkring stikket kan anvendes til produktet.

Lysarmaturen må ikke rengøres med rengøringsmidler eller sliwmateriale, og undgå kontakt med væske eller elektriske dele.

Bortskaffelsen af affald

Symbolet for separat affaldssamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke

anbefales at slukke hovedafbryderen afbryder.

Rensarmaturen må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producent er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.

Fast lysarmatur:

Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Den vedligeholdende skal bringes når lysarmaturen monteres.

Lysarmaturen må ikke rengøres med rengøringsmidler eller sliwmateriale, og undgå kontakt med væske eller elektriske dele.

Bortskaffelsen af affald

Symbolet for separat affaldssamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke

anbefales at slukke hovedafbryderen afbryder.

Rensarmaturen må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producent er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.

Fast lysarmatur:

Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Den vedligeholdende skal bringes når lysarmaturen monteres.

Lysarmaturen må ikke rengøres med rengøringsmidler eller sliwmateriale, og undgå kontakt med væske eller elektriske dele.

Bortskaffelsen af affald

Symbolet for separat affaldssamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke

anbefales at slukke hovedafbryderen afbryder.

Rensarmaturen må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producent er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.

Fast lysarmatur:

Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Den vedligeholdende skal bringes når lysarmaturen monteres.

Lysarmaturen må ikke rengøres med rengøringsmidler eller sliwmateriale, og undgå kontakt med væske eller elektriske dele.

Bortskaffelsen af affald

Symbolet for separat affaldssamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke

anbefales at slukke hovedafbryderen afbryder.

Rensarmaturen må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producent er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.

Fast lysarmatur:

Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Den vedligeholdende skal bringes når lysarmaturen monteres.

Lysarmaturen må ikke rengøres med rengøringsmidler eller sliwmateriale, og undgå kontakt med væske eller elektriske dele.

Bortskaffelsen af affald

Symbolet for separat affaldssamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke

anbefales at slukke hovedafbryderen afbryder.

Rensarmaturen må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producent er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.

Fast lysarmatur:

Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Den vedligeholdende skal bringes når lysarmaturen monteres.

Lysarmaturen må ikke rengøres med rengøringsmidler eller sliwmateriale, og undgå kontakt med væske eller elektriske dele.

Bortskaffelsen af affald

Symbolet for separat affaldssamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke

anbefales at slukke hovedafbryderen afbryder.

Rensarmaturen må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producent er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.

Fast lysarmatur:

Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Den vedligeholdende skal bringes når lysarmaturen monteres.

Lysarmaturen må ikke rengøres med rengøringsmidler eller sliwmateriale, og undgå kontakt med væske eller elektriske dele.

Bortskaffelsen af affald

Symbolet for separat affaldssamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke

anbefales at slukke hovedafbryderen afbryder.

Rensarmaturen må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producent er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.

Fast lysarmatur:

Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Den vedligeholdende skal bringes når lysarmaturen monteres.

Lysarmaturen må ikke rengøres med rengøringsmidler eller sliwmateriale, og undgå kontakt med væske eller elektriske dele.

Bortskaffelsen af affald

Symbolet for separat affaldssamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke

anbefales at slukke hovedafbryderen afbryder.

Rensarmaturen må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producent er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.

Fast lysarmatur:

Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Den vedligeholdende skal bringes når lysarmaturen monteres.

Lysarmaturen må ikke rengøres med rengøringsmidler eller sliwmateriale, og undgå kontakt med væske eller elektriske dele.

Bortskaffelsen af affald

Symbolet for separat affaldssamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke

anbefales at slukke hovedafbryderen afbryder.

Rensarmaturen må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producent er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.

Fast lysarmatur:

Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Den vedligeholdende skal bringes når lysarmaturen monteres.

Lysarmaturen må ikke rengøres med rengøringsmidler eller sliwmateriale, og undgå kontakt med væske eller elektriske dele.

Bortskaffelsen af affald

Symbolet for separat affaldssamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke

anbefales at slukke hovedafbryderen afbryder.

Rensarmaturen må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producent er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.

Fast lysarmatur:

Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Den vedligeholdende skal bringes når lysarmaturen monteres.

Lysarmaturen må ikke rengøres med rengøringsmidler eller sliwmateriale, og undgå kontakt med væske eller elektriske dele.

Bortskaffelsen af affald

Symbolet for separat affaldssamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke

anbefales at slukke hovedafbryderen afbryder.

Rensarmaturen må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producent er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.

Fast lysarmatur:

Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Den vedligeholdende skal bringes når lysarmaturen monteres.

Lysarmaturen må ikke rengøres med rengøringsmidler eller sliwmateriale, og undgå kontakt med væske eller elektriske dele.

Bortskaffelsen af affald

Symbolet for separat affaldssamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke

anbefales at slukke hovedafbryderen afbryder.

Rensarmaturen må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producent er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.

Fast lysarmatur:

Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Den vedligeholdende skal bringes når lysarmaturen monteres.

Lysarmaturen må ikke rengøres med rengøringsmidler eller sliwmateriale, og undgå kontakt med væske eller elektriske dele.

Bortskaffelsen af affald

Symbolet for separat affaldssamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke

anbefales at slukke hovedafbryderen afbryder.

Rensarmaturen må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producent er ikke